

IL CORAGGIO DEL FUTURO

ITALIA 2030-2050

FOCUS della
SETTIMANA
#Confindustria2020

in Associazione

da Confindustria

dalle Imprese

internazionalizzazione

finanza

innovazione

coffeetech

ambiente

education e formazione

studi e ricerche

[creative words]

Editore: Ausind Srl
Via San Vincenzo, 2
16121 Genova

Direzione e Redazione:
Via San Vincenzo, 2
16121 Genova
tel. 0108338426
pponta@confindustria.ge.it
www.confindustria.ge.it

Direttore Responsabile:
Piera Ponta

FOCUS della SETTIMANA

FOCUS della SETTIMANA

#Confindustria2020

"Servono scelte per l'Italia del futuro. Scelte anche controvento. Serve il coraggio del futuro".

Questa l'indicazione venuta dal presidente di Confindustria **Carlo Bonomi** all'assemblea generale del 29 settembre scorso, al termine di una relazione che ha presentato, in estrema sintesi, le analisi e le proposte raccolte nel volume "Il coraggio del futuro. Italia 2030-2050", distribuito nell'occasione e chiuso con le informazioni disponibili al 13 settembre.

A [questo link](#) si può scaricare l'intero volume, mentre qui di seguito riportiamo alcuni passaggi della prefazione a firma del presidente e Bonomi.

"Il futuro, anche quello prossimo, si può subire, attraversare o invece progettare.

Già prima della pandemia, correnti profonde ma impetuose di trasformazione delle nostre società erano all'opera: la globalizzazione stava mutando, il cambiamento climatico mostrava le prime conseguenze preoccupanti, le dinamiche demografiche cambiavano i tratti delle nostre società, l'innovazione tecnologica ridisegnava la vita degli individui e delle comunità. Tuttavia, l'illusione di vivere in un presente immobile e talvolta quasi pietrificato ha impedito per anni di affrontare con coraggio queste trasformazioni nel nostro Paese. L'emergenza tragica del Covid-19 ha mandato in frantumi questa illusione, ma il rischio di subire il futuro senza indirizzarlo è tuttora elevato. (...)

Abbiamo almeno due grandi impedimenti al coraggio di compiere scelte rilevanti per il futuro delle nostre e delle prossime generazioni: l'incertezza, che oggi pervade le nostre società e le vite delle persone, e la frammentazione del tessuto sociale e politico.

L'incertezza riguarda naturalmente l'aspetto sanitario, ma si estende ai fenomeni ambientali, agli sviluppi tecnologici, alle dinamiche geopolitiche, alla rivoluzione in corso negli stili di consumo e nelle modalità di lavoro e di formazione.

La frammentazione delle nostre società viene da lontano, è in parte fisiologica in nazioni avanzate dove coesistono una varietà di comportamenti individuali e sociali, ma diviene pericolosa se impedisce che si formino e si attuino disegni coerenti di governo del futuro.

Questo volume che Confindustria offre alla riflessione del Paese vuole essere un contributo per progettare, non subire, il futuro. (...)

Non presumiamo di offrire analisi e proposte per ogni aspetto della società italiana, così complessa ed articolata. Ma proponiamo un progetto che assume le grandi direttrici di trasformazione su scala globale e le interpreta in una chiave coerente di progresso possibile e necessario per l'Italia". (...)

www.confindustria.it

in Associazione

IN ASSOCIAZIONE

Progetto Digitalizzazione

Regione Liguria ha recentemente emesso un bando di finanziamento che prevede aiuti per interventi di adeguamento dei luoghi di lavoro, dei processi produttivi e la digitalizzazione delle Associazioni di categoria.

Confindustria Genova e Ausind Srl hanno quindi colto questa opportunità per accelerare il proprio processo di digitalizzazione al fine di accrescere efficienza e produttività, sviluppare nuovi servizi, migliorare il rapporto con i propri Associati e i propri Clienti e garantire la piena operatività anche in caso di emergenza, come per il COVID-19.

A [questo link](#) è pubblicato il programma di interventi per spese ammissibili, distinti in sei ambiti di azione, per i quali si invitano le Aziende associate a presentare proposte, secondo le indicazioni contenute nel documento stesso.

Per meglio illustrare invito e allegati (a [questo link](#)), è stato organizzato un incontro telematico che si terrà il 5 ottobre alle ore 11.00. Chi fosse interessato può richiedere le coordinate per collegarsi alla piattaforma ZOOM scrivendo a lgalli@confindustria.ge.it.

gconforti@confindustria.ge.it

New entry

Il Consiglio di Presidenza ha approvato all'unanimità l'adesione a Confindustria Genova di 7 aziende: Francesco Cavanna Srl (Sezione Logistica e Trasporti); GNL Med Srl (Sezione Risorse energetiche); Autonord Service Srl e ICM Information & Communication Management Srl (Sezione Terziario); Aldebaran società in nome collettivo

di Licordari Fabrizio e Massucco Stefania, Mog Mercato Orientale di Genova Srl e 2Way Communication & Consulting Srl (Sezione Turismo, Cultura e Comunicazione).

Il Servizio Sviluppo Associativo (Deborah Gargiulo, tel. 010 8338444) ha ripreso gli incontri con le aziende interessate ad associarsi a Confindustria Genova ed è a disposizione per tutte le informazioni di dettaglio.

dgargiulo@confindustria.ge.it

Assemblea: save the date

Save the date: il 24 novembre, dalle ore 10.30 alle ore 13.00, è in programma l'Assemblea pubblica di Confindustria Genova, con l'intervento del presidente di Confindustria Carlo Bonomi.

Compatibilmente con le misure che potranno essere assunte per contenere la diffusione del COVID-19, allo stato attuale è prevista la partecipazione in presenza.

Maggiori informazioni saranno comunicate nei prossimi giorni a cura del Servizio Organizzazione Eventi (Giuliana Delucchi, tel. 010 8338475; Piera Ponta, tel. 010 8338426).

eventi@confindustria.ge.it

da Confindustria

da Confindustria

Ripresa e resilienza

Il 1° ottobre Confindustria ha presentato la Proposta di "Linee guida per la definizione del Piano nazionale di ripresa e resilienza" davanti alle Commissioni riunite Bilancio e Politiche dell'Unione Europea del Senato. Nel corso dell'audizione è stata ri-



INDUSTRIA E TRADUZIONE 4.0

Più automatizzati, più veloci, più efficaci, ma pur sempre umani

Siamo specializzati in traduzione e localizzazione. Supportiamo i nostri clienti nello sviluppo di strategie di internazionalizzazione di successo attraverso la cura di tutti gli aspetti linguistici e culturali

[creative words]

Via Cairoli 1/4, 16124 Genova | info@creative-words.com
tel. 010 8970 500 | www.creative-words.com

marcata la necessità che il **Piano nazionale di ripresa e resilienza**, con cui sarà dato seguito al **Next Generation EU**, si concentri su quattro sfide essenziali: 1) la **transizione digitale ed ecologica**; 2) la **sostenibilità sociale**; 3) un **Paese interconnesso e veloce**; 4) l'**efficienza del sistema pubblico**. La **Proposta** è pubblicata a [questo link](#).

www.confindustria.it

Convenzione Cnr

È stata rinnovata la **Convenzione operativa** con la quale **Confindustria e CNR** (Consiglio Nazionale delle Ricerche) si impegnano a collaborare per sviluppare, insieme agli **Atenei italiani, percorsi triennali di Dottorati industriali e di Dottorati innovativi** a caratterizzazione industriale di altissimo profilo scientifico. La collaborazione prevede un **cofinanziamento del costo del dottorato**, pari al 50%, da parte del CNR e dell'impresa. A seconda della tipologia, l'importo per cofinanziare la **borsa per l'intero triennio** è compreso tra un **minimo di 25.000 euro** e un **massimo di 35.000** - importo comprensivo delle tasse da versare all'INPS, di eventuali costi per l'estero e dell'assicurazione - in base alle richieste dell'Università di riferimento del dottorato.

L'impresa partecipa alla **definizione del percorso di dottorato** e alla **selezione dei dottorandi**, e individua il **tutor** che affiancherà lo studente durante la sua permanenza in azienda, insieme al tutor del CNR o dell'Università.

Fino alle **ore 18.00 del 14 ottobre**, a [questo link](#) si potrà compilare il **modulo di domanda**.

Per ulteriori informazioni è a disposizione **Stefania Nardone** (Confindustria, Area Politiche Industriali, tel. 06 5903622, s.nardone@confindustria.it).

ccrocco@confindustria.ge.it

dalle Imprese

dalle Imprese

D-Heart

La genovese **D-Heart** è tra le **19 startup** selezionate per la partecipazione all'**edizione 2020 della Lounge Elite di Intesa Sanpaolo**, l'iniziativa frutto della **partnership** fra il gruppo bancario italiano, Elite e Confindustria per **ac-**

compagnare le pmi in percorsi di **formazione, crescita dimensionale e apertura al mercato dei capitali**.

L'azienda ha ideato un **elettrocardiografo a 8/12 derivazioni per smartphone e tablet**, che consente di **eseguire un elettrocardiogramma e ricevere un referto cardiologico in 15 minuti**. Per il dispositivo ECG portatile, progettato in collaborazione con **Design Group Italia**, D-Heart ha ricevuto il **Premio Compasso d'Oro 2020** dell'**Associazione di Design Industriale**.

www.d-heartcare.com

Staff

Per il secondo anno consecutivo, **Staff Spa** si è aggiudicata il premio **Welfare Champion 2020**, consegnato il **22 settembre** a Roma, nel corso di una cerimonia alla presenza del Presidente del Consiglio **Giuseppe Conte** e del Sottosegretario per il Lavoro e le Politiche Sociali **Stanislao Di Piazza**.

Il prestigioso riconoscimento conferma la validità del **modello di welfare** adottato nell'ambito di un **sistema di gestione delle risorse umane** finalizzato a favorirne il **benessere, la motivazione, la conciliazione lavoro - famiglia**.

Il premio viene assegnato nell'ambito dell'iniziativa **Welfare Index PMI**, promossa da **Generali Italia**, partecipata da tutte le principali **Associazioni di Categoria** e patrocinata dalla **Presidenza del Consiglio dei Ministri**. Giunta alla quinta edizione, si propone di **diffondere la cultura del welfare aziendale** tra le imprese, evidenziandone le **ricadute positive** sui risultati in termini di **produttività, ambiente di lavoro, fidelizzazione, attrattività, immagine e reputazione**.

www.staff.it

internazionalizzazione

Simest

Le imprese che richiedono un **finanziamento Simest** per **accedere o competere sui mercati internazionali** possono ottenere la **metà della somma richiesta a fondo perduto**. Ciò è stato possibile grazie al via libera ottenuto dalla **Commissione Europea** che estende **fino al 31 dicembre 2020** tale vantaggio, con un limite di

800.000 euro complessivi di componente di aiuto per azienda. Per il 2020 è stato inoltre **eliminato l'obbligo di presentare garanzie**, è stata **ampliata la gamma di spese finanziabili**, sono stati **innalzati gli importi massimi di finanziamento** ed è stata **estesa l'operatività dei finanziamenti** anche a **progetti di internazionalizzazione in Paesi dell'Unione Europea**.

Le iniziative ammesse a finanziamento sono: partecipazione a **fiere, mostre e missioni di Sistema**; **patrimonializzazione** delle imprese esportatrici - PMI e MidCap; **studi di fattibilità** collegati a investimenti esteri; programmi di **inserimento sui mercati esteri** con l'apertura di **strutture commerciali permanenti**; programmi di **assistenza tecnica**, con la **formazione del personale** nelle iniziative di investimento estere; **e-commerce**, attraverso l'utilizzo di un market place o la realizzazione di una piattaforma informatica sviluppata in proprio; inserimento di **Temporary Export Manager** e di **Temporary Digital Manager** per la realizzazione di progetti all'estero.

Il **Servizio Economia d'Impresa, Credito, Finanza agevolata** (**Roberto Riso**, tel. 010 8338549) è a disposizione per tutte le informazioni di dettaglio.

rizzo@confindustria.ge.it

InBuyer

Promos Italia promuove **InBuyer**, il progetto a sostegno dell'**export delle aziende** con sede legale e/o operativa nella **regione Liguria** appartenenti al **settore alimentare** con **focus specifico** sui comparti: Bevande, Carne, Dolci, Drogheria, Frutta, Olio, Pane e Prodotti da forno, Pasta, Pesce, Prodotti biologici, Prodotti caseari, Surgelati, Vino.

Le aziende possono **partecipare gratuitamente** agli **incontri B2B virtuali** con **qualificati buyer esteri** in programma nelle giornate del **6 e 8 ottobre**, dedicate a **Paesi Scandinavi, Uk, Golfo, Russia, Turchia, Europa**, e del **14 e 19 novembre**, dedicate a **Europa, Russia e Turchia**.

La **partecipazione è garantita** fino a esaurimento degli slot disponibili.

A [questo link](#) il **calendario delle iniziative** e, alla voce "**Richiedi informazioni**", la scheda anagrafica da compilare per potersi iscrivere agli incontri.

cristina.iraci@promositalia.camcom.it

finanza

finanza

Moratorie

La **European Banking Authority (EBA)** ha comunicato che **non è prorogato** (come richiesto da Confindustria e ABI) il **termine del 30 settembre** previsto per la **scadenza delle straordinarie misure di flessibilità** concesse alle banche sul **trattamento prudenziale delle moratorie** nell'ambito dell'**emergenza COVID-19**.

L'EBA ha specificato che tale decisione **non pregiudica** la possibilità che le banche possano concedere **moratorie di legge** (come previsto dall'art. 65 del decreto-legge 14 agosto 2020, n. 104, cd. "DL Agosto") e **pattizie** (come previsto negli Addenda all'**Accordo per il credito 2019**) **anche oltre il 30 settembre 2020**, ma in questo caso dovranno adeguarsi alle **disposizioni vigenti della regolamentazione prudenziale** valutando le **esposizioni** sulla base di un **approccio caso-per-caso**, come previsto dalla normativa.

Non vi sarà alcuna **riclassificazione automatica** della posizione dell'impresa che ha richiesto la moratoria per tutto il periodo di sospensione delle rate, fermo restando l'onere per la banca di **valutarne la capacità di riprendere il pagamento** delle proprie obbligazioni; in caso negativo, l'impresa dovrà comunque essere **classificata in default**.

Per **approfondimenti** sul tema, le aziende possono rivolgersi al **Servizio Economia d'impresa, credito, finanza agevolata** (Roberto Riso, tel. 010 8338549).

risso@confindustria.ge.it

innovazione

innovazione

Siit PMI: programma I3

Siit PMI, il Consorzio costituito all'interno di **Siit Scpa - Sistemi Intelligenti Integrati Tecnologie**, è il **gestore operativo** del **programma "I3"**, lanciato da **Siit Scpa** in collaborazione con l'**Università di Genova** e indirizzato alle **piccole e medie imprese tecnologiche** sul territorio ligure.

Il programma prevede l'attivazione di **tre cluster di PMI**, con la **direzione scientifica** dell'ateneo genovese, articolati sulle tre **Infrastrutture di Ricer-**

ca del **Siit** recentemente riconosciute da **Regione Liguria**: 1) **ITS- Mobilità / Trasporti e Logistica**, referente scientifico **Angela Di Febbraro**, professore ordinario presso il Dipartimento di ingegneria meccanica, energetica, gestionale e dei trasporti - DIME; 2) **Automazione - Industria 4.0**, referente scientifico **Flavio Tonelli**, professore associato presso il Dipartimento di ingegneria meccanica, energetica, gestionale e dei trasporti - DIME; 3) **ICT, Sicurezza e Monitoraggio del territorio**, referente scientifico **Raffaele Bolla**, professore ordinario presso il Dipartimento di ingegneria navale, elettrica, elettronica e delle telecomunicazioni - DITEN.

www.siitscpa.it

coffeetech

coffeetech

Logistica high-tech

Luca Abatello, presidente e CEO di Circle Group, sarà l'ospite del **Coffeetech di venerdì 9 ottobre**, con un intervento su **"Innovazione e automazione per l'ultimo miglio ferroviario. Il caso dei porti liguri"**. Innovazione e digitalizzazione dei **processi ferroviari, logistici e doganali**, nonché **gestione coordinata e anticipata dei flussi**, rispondono al bisogno di **integrazione e interoperabilità dei sistemi** per un trasporto efficiente. **Condivisione di informazioni** in tempo reale, **Gate Automation**, standard di **interoperabilità e sicurezza dati** nel **sistema ferroviario e logistico europeo** sono elementi abilitanti per il **vantaggio competitivo**. L'appuntamento è **in presenza alle 7.30 in Associazione**, in **sala Auditorium** (3° piano); nel rispetto delle disposizioni per contenere la diffusione del **Covid-19**, l'accesso sarà consentito **fino a un massimo di 30 persone**, pertanto è **obbligatorio confermare la propria partecipazione a ccroc@confindustria.ge.it**. In alternativa, ci sono la **diretta sulla pagina facebook** di Confindustria Genova o il **collegamento su piattaforma Cisco Webex** (<https://bit.ly/30k4TtT>).

Per ulteriori informazioni, è a disposizione il **Servizio Organizzazione Eventi** (**Giuliana Delucchi**, tel. 010 8338475; **Piera Ponta**, tel. 010 8338426).

eventi@confindustria.ge.it

Youtube

Sul canale **Youtube** di Confindustria Genova sono raccolte le **registrazioni video** dei **Coffeetech virtuali**; si può inoltre rivedere il **Coffeetech del 25 settembre**, con ospite **Carlo Podenzana Bonvino** (Professore ordinario alla Facoltà di Ingegneria Navale e Meccanica dell'Università di Genova) che ha presentato **"NAV 2021. Convegno internazionale della ricerca navale"**, in programma a **Genova dal 9 all'11 giugno 2021**. La conferenza, organizzata dall'Associazione Italiana di Tecnica Navale, è il principale evento scientifico italiano sui temi della tecnologia marina.

eventi@confindustria.ge.it

ambiente

ambiente

Webinar CONAI

Comincia un **nuovo ciclo di tre incontri gratuiti**, promossi da **CONAI** con la collaborazione di **Confindustria Genova**, per approfondire il tema della **"Responsabilità nella gestione dei rifiuti"**.

Il primo appuntamento è per mercoledì **7 ottobre** con un intervento a tema **"Responsabilità e deleghe nella gestione dei rifiuti"**; secondo appuntamento **mercoledì 14**, con una lezione dedicata alla **"Attuazione delle Direttive Circular Economy relative alla gestione di rifiuti ed imballaggi"**; terzo e ultimo appuntamento il **21 ottobre**, durante il quale si parlerà del **"Modello 231 ed i reati ambientali: elementi essenziali della responsabilità e del modello esimente nella gestione dei rifiuti"**.

Tutte le **aziende associate** potranno seguire i corsi **in diretta streaming**: un'**opportunità di formazione e aggiornamento** per dirigenti aziendali, funzionari degli uffici acquisti e amministrativi, professionisti che svolgono consulenza fiscale ed amministrativa. Tutti i corsi inizieranno alle **ore 10.30** e avranno una durata di circa **novanta minuti**.

Per ricevere le **credenziali di accesso al webinar** le aziende possono rivolgersi al **Servizio Ambiente** (**Valentina Canepa**, tel. 010 8338216).

vcanepa@confindustria.ge.it

education e formazione

education e formazione

Ambiente

Ausind Srl, la società di servizi Confindustria Genova, organizza il corso: **"Novità in materia di emissioni in atmosfera, anche odorigene: nuovo D.Lgs. n.102/20 e recenti disposizioni regionali"**, in calendario il **20 ottobre**, dalle ore **10.00 alle 13.00**. Il corso si svolgerà **in presenza** (presso la nostra sede in Via San Vincenzo 2) e in **aula virtuale** attraverso la piattaforma **Zoom Meeting**.

Il corso è rivolto a **imprenditori, dirigenti, funzionari** che ricoprono **ruoli di responsabilità** ambientale, e a personale aziendale che si occupa di gestione ambientale.

Per informazioni, costi e pre-iscrizioni, consultare il sito www.ausind.it (categoria **Ambiente**).

Per ulteriori richieste, rivolgersi al **Servizio Formazione (Silvia Alcozer, tel. 010 8338290; Valeria Morandi, tel. 010 8338226)**.

infoausind@ausind.it

studi e ricerche

studi e ricerche

Produzione industriale

L'ultima nota del **Centro Studi Confindustria** sulla **produzione industriale italiana** (a [questo link](#)) registra un **forte rimbalzo** nel **terzo trimestre** (+26,4%), con un **recupero** che è proseguito in **agosto** (+1,5%) e **settembre** (+0,5%). Il **peggioramento della crisi sanitaria** (soprattutto all'estero) accentua, però, i **rischi al ribasso** sul mantenimento della ripresa nei **prossimi mesi**.

gfranceschini@confindustria.ge.it



CONVENZIONI CONFINDUSTRIA GENOVA

Emance

Nuova convenzione siglata con Emance, che ha creato una linea di **mascherine chirurgiche certificate CE**, completamente Made in Italy. Le mascherine "Ti conosco" sono conformi alla EN 14683:2019 – Tipo II.

Info: Emanuela Boglione, info@emance.it; sales@emance.it. Condizioni riservate agli Associati visibili alla categoria: **Sicurezza sul Lavoro**.

Grand Hotel Savoia

La nuova convenzione con Grand Hotel Savoia Genova riserva agli Associati di Confindustria condizioni preferenziali sulla **tariffa migliore del giorno** per soggiorni con prima colazione con prodotti tipici a chilometro zero. Inoltre: Welcome drink servito nella hall Royale dall'atmosfera Belle Epoque o sul terrazzo panoramico; accesso alla SPA "La Spiaggia Segreta" e alla palestra; connessione Wi-Fi gratuita in camera e nelle aree comuni.

Info: Francesco Chiapparo, info@grandhotelsavoia.it. Proposta per le aziende visibile nella categoria **Viaggi e Trasporti**.

Regina Broker

La convenzione assicurativa viene offerta anche a **copertura temporanea per rivenditori, concessionari** e chiunque movimenti un veicolo immatricolato provvisto di carta di circolazione che con la nuova norma non può più usufruire di targa prova.

Info: Laura Pugliese, ufficio@reginabroker.it. Proposta per le aziende visibile nella categoria **Informazioni economiche e soluzioni assicurative**.

* * *

Le tabelle aggiornate dei partner di **Convenzione di Confindustria Genova** sono sempre visibili sul sito di Confindustria Genova, a [questo link](#).

Per informazioni: **Servizio Sviluppo associativo e Convenzioni (Deborah Gargiulo, tel. 010 8338444)**.

dgargiulo@confindustria.ge.it

prossimi appuntamenti

prossimi appuntamenti

Emirato Ras Al Khaimah

Lunedì **5 ottobre alle ore 15.00**, in Associazione (**Sala Auditorium, 3° piano**), si terrà il workshop **"Emirato Ras Al Khaimah: nuove opportunità per le imprese liguri"**, promosso da **Liguria International** e da **RAKEZ - Ras Al Khaimah Economi Zone** (Ente di Sviluppo Economico del Governo di Ras Al Khaimah), in collaborazione con **Confindustria Genova**.

Apriranno i lavori **Giovanni Mondini**, presidente Confindustria Genova, e **Ivan Pitto**, presidente Liguria International; seguiranno l'intervento di **Andrea Loffici** (rappresentante in Italia di RAKEZ Ras Al Khaimah) e di **Mario Mancini** (presidente della Camera di Cooperazione Italo-Araba).

Dopo il **Case history** presentato da **Riccardo Rolando** (amministratore unico Scenario Srl), **sessione Q&A** e conclusioni.

Per informazioni si può contattare il **Servizio Affari Internazionali (Piera Ponta, tel. 010 8338426)**.

pponta@confindustria.ge.it

Premio Ixi

Il **5 ottobre** scade il termine per partecipare alla **XI edizione del Premio Imprese x Innovazione (Ixi)**, promosso da **Confindustria** con l'obiettivo di assegnare un **riconoscimento alle aziende italiane** che vogliono **emergere e rafforzare** le proprie **capacità competitive**, facendo leva sul **livello di innovazione** raggiunto, non limitato soltanto a **prodotto e processo** ma che valorizzi l'**organizzazione** e la **cultura** dell'azienda stessa.

Tutte le informazioni su **regolamento, fasi, riferimenti** dell'iniziativa e la **documentazione** per partecipare sono pubblicate a [questo link](#).

Per gli **aspetti di carattere organizzativo e tecnico** si può scrivere all'email premioixi@confindustria.it o contattare **Angela Ciccarone** (tel. 06 5903376, a.ciccarone@confindustria.it).

www.confindustria.it



Prenditi il tuo spazio

Per la pubblicità su Genova Impresa
e Genova Impresa settegiorninews

1983 **gg**allery group

www.gallerygroup.it

☎ 010 888871

✉ genovaimpresa@ggallery.it